



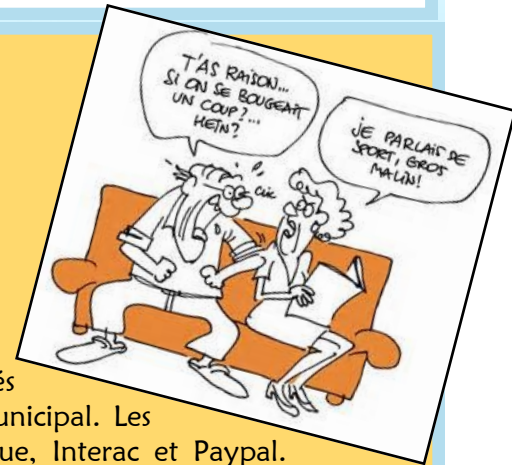
Municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu



La programmation des activités d'automne est arrivée!

Activités offertes à l'automne

- ZUMBA POUR ADULTES
- ZUMBA PARENTS-ENFANTS
- ZUMBA GOLD (55 ANS ET PLUS)
- INTRODUCTION AU KICKBOXING MUAY THAI JIU-JITSU
- KICKBOXING MUAY THAI JIU-JITSU INTERMÉDIAIRE
- LIGUE DE SOCCER POUR ADULTES
- LIGUE DE HOCKEY COSOM POUR ADULTES

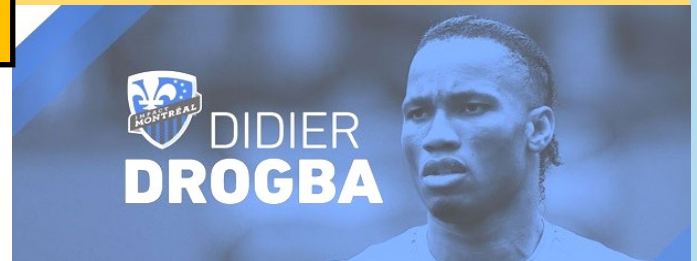


Jusqu'au 6 septembre 2015, il est possible de s'inscrire aux activités via le [site Web de la municipalité](#) ou en personne, au bureau municipal. Les modes de paiement acceptés sont les suivants : comptant, chèque, Interac et Paypal. Faites vite... le nombre de participants est limité pour certaines activités!

Pour tous les détails, consultez les pages 3 et 4

Voyez Didier Drogba en action!

Le 26 septembre à 17 h



Suite au succès des années précédentes, la municipalité a décidé d'organiser à nouveau une sortie pour aller voir l'Impact affronter le D.C. de Washington. Les billets sont vendus au coût de 12 \$ chacun* et il est possible de se rendre au Stade Saputo de Montréal en groupe, via un autobus nolisé pour l'occasion. **Le départ se fera à 15 h**, à partir du Centre Mathieu-Lusignan et un 5 \$ supplémentaire est nécessaire pour se prévaloir du transport organisé, et ce, même dans le cas des billets gratuits.

La municipalité dispose d'une centaine de billets et de 45 places pour le transport en autobus. La priorité sera accordée aux premiers inscrits et les places seront considérées comme réservées une fois le paiement complété.

Les billets peuvent être payés comptant, par chèque (au nom de la Municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu) ou par Interac, au bureau municipal. Pour plus d'information, contacter loisirs@saint-charles-sur-richelieu.ca.

* Les billets sont gratuits pour les enfants de la ligue de soccer et du camp de jour de Saint-Charles-sur-Richelieu. Ces derniers se verront remettre un formulaire à cet effet dans la semaine du 10 août.

Sortie à l'Impact de Montréal



Mot du conseil



Bonjour à tous,

M. Sébastien Raymond

J'ai l'immense plaisir de vous annoncer la reconnaissance officielle de Saint-Charles-sur-Richelieu comme Municipalité amie des aînés (MADA). En effet, depuis la présentation faite à l'occasion de notre soirée événementielle du 3 juin dernier, la municipalité s'est vue décerner son certificat de reconnaissance par la ministre de la Famille et ministre responsable des Aînés, madame Francine Charbonneau.



M. Jérôme Guertin

Lors de la dernière séance du conseil, ce dernier a adopté les dépenses relatives à la réfection de l'hôtel de ville, à savoir : la toiture, les fondations et la remise à neuf du revêtement extérieur. Avec près de 150 ans, l'ancien presbytère et bâtiment patrimonial a plus que jamais besoin d'une cure de rajeunissement pour freiner sa détérioration. Certaines dépenses ont également été adoptées pour des travaux de drainage qui auront lieu à l'automne et qui s'avèrent nécessaires pour améliorer l'efficacité des interventions à poser.



M. Denis Tremblay

D'autres travaux sont également à prévoir sur le territoire. Nous demandons votre collaboration afin de ne pas intervenir auprès des entrepreneurs mandatés pour la réalisation de ceux-ci. N'hésitez pas à communiquer directement avec la direction générale, par courriel ou par téléphone, si vous souhaitez nous faire part de vos demandes ou d'éventuelles problématiques.



M. Dany Tremblay

Enfin, l'été, c'est aussi pour s'amuser! Plusieurs événements, organisés par la Chambre de commerce de la Vallée-du-Richelieu, par le Club optimiste de Saint-Charles-sur-Richelieu ainsi que par d'autres organismes auront lieu au cours des prochaines semaines.



Mme Gisèle Simard

Une programmation d'activités a aussi été mise en place pour nos résidents, à l'occasion de la rentrée scolaire. C'est le temps de s'inscrire à celles-ci, d'acheter vos billets pour aller voir l'Impact le 26 septembre prochain et de se prévaloir du programme de remboursement des frais d'inscription à des activités sportives ou culturelles.



Mme Johanne Cameron

Un automne occupé avec de nombreux autres projets nous attend. D'ici là, bonne fin de vacances et profitez des belles journées que la saison a encore à nous offrir!



Marc Lavigne
Maire suppléant

M. Marc Lavigne

Prochaine séance du conseil :
Mercredi le 9 septembre 2015
à 19 h 30
À la salle de l'Institut Canadien
16, rue St-Pierre



À l'affiche au parc des Fêtes

Vendredi le 14 août à 20 h 30

La Gang des hors-la-loi

Veillez prévoir chaises de camping, couvertures, breuvages et chasse-moustiques s'il y a lieu.

En cas de pluie ou de température incertaine, l'activité aura lieu à la salle de l'Institut Canadien, au 16 rue St-Pierre.

Maïs soufflé et jus seront offerts gratuitement.



Activités qui débuteront en septembre

INTRODUCTION AU KICKBOXING MUAY THAI JIU-JITSU — Cours mixte

Le kickboxing Muay Thai Jiu-Jitsu améliore la vitesse et l'agilité. Il combine une variété de techniques tirées des arts martiaux de façon à développer des habiletés musculaires, cardiovasculaires et d'auto-défense.

Entraîneur : Denis Bourdon, ceinture noire 3e Dan
 Quand : Lundi de 18 h à 18 h 55, du 14 sept. au 23 nov.
 Où : À déterminer
 Combien : 105 \$ pour 10 semaines de cours ou 180 \$ pour 2 personnes*

KICKBOXING MUAY THAI JIU-JITSU INTERMÉDIAIRE — Cours mixte

Prérequis : avoir suivi au moins un cours d'art martial préalablement.

Entraîneur : Denis Bourdon, ceinture noire 3e Dan
 Quand : Lundi de 19 h à 19 h 55, du 14 sept. au 23 nov.
 Où : À déterminer
 Combien : 105 \$ pour 10 semaines de cours ou 180 \$ pour 2 personnes*

* Cette personne doit faire partie de la famille immédiate, par exemple un conjoint ou un enfant d'au moins 10 ans.

LIGUE DE SOCCER POUR ADULTES

Une ligue amicale pour dépenser le trop plein d'énergie alors que les soirées sont encore belles!

Responsable : Jérôme Guertin
 Quand : Dimanche soir, de 19 h à 20 h, du 13 sept. au 1er nov.
 Où : Parc des Six-Comtés
 Combien : Gratuit

LIGUE DE HOCKEY POUR ADULTES

Responsable : Philippe Durand
 Quand : Jeudi soir, de 19 h 30 à 21 h, du 10 sept. au 10 déc.
 Où : Centre Mathieu-Lusignan (CML)
 Combien : 25 \$ par personne

La suite à la page suivante ...

Activités qui débuteront en septembre (la suite)

ZUMBA ADULTES

Les cours de Zumba vous feront vivre une heure de plaisir intense. C'est un cours de danse/mise en forme qui fusionne des danses latines, africaines, orientales et plusieurs autres.

Entraîneuse : Annie Tardif
 Quand : Jeudi, de 19 h à 20 h, du 24 septembre au 26 novembre
 Où : À la salle de l'Institut Canadien
 Combien : 110 \$ pour 10 semaines de cours

ZUMBA PARENTS-ENFANTS

Pour vous mettre en forme et passer un bon moment avec vos enfants!


Entraîneuse : Annie Tardif
 Quand : Jeudi, de 18 h à 18 h 45, du 24 septembre au 26 novembre
 Où : À la salle de l'Institut Canadien
 Combien : 110 \$ pour 10 semaines de cours (pour un adulte et un enfant), 50 \$ par enfant additionnel

ZUMBA GOLD

Cette formule est parfaitement adaptée pour les personnes de 55 ans et plus ou toute autre personne qui souhaite se remettre en forme tout en douceur en ayant un maximum de plaisir.

Entraîneuse : Karina Allepot
 Quand: Vendredi, de 10 h à 11 h, du 25 septembre au 27 novembre
 Où: À la salle de l'Institut Canadien
 Combien: PRIX DE LANCEMENT 75 \$ pour 10 semaines

Date limite des inscriptions : 6 septembre 2015!



Le cours que vous désirez suivre n'est pas offert à Saint-Charles-sur-Richelieu et il vous en coûte davantage parce que vous êtes non-résident de la ville hôte de l'activité?

N'oubliez pas de vous prévaloir du programme d'aide financière d'accès aux loisirs. Désormais, tous les résidents sont admissibles! Pour prendre connaissance de la politique et de ses modalités d'applications, consultez le [site Web de la municipalité!](#)

Une programmation d'activités parascolaires pour les jeunes sera annoncée dans quelques semaines, à l'occasion du retour à l'école.

Bilan du programme

Deux ans après avoir instauré son programme de vidange de fosses septiques, la municipalité peut compter une nette amélioration des installations sur son territoire. Des 399 fosses inspectées, 86 d'entre-elles se sont avérées non conformes ou douteuses. De ce nombre, 41 ont vu à régler les anomalies et 23 font actuellement l'objet de modifications. Notons que certains propriétaires ont pris l'initiative de remplacer leur fosse avant même l'inspection.

Merci à tous les résidents concernés pour leur collaboration dans ce dossier. Grâce à votre engagement et aux progrès environnementaux de Saint-Charles-sur-Richelieu, nos cours d'eau peuvent demeurer plus propres et des amendes possibles du ministère sont évitées.

Vos déchets vous coûtent cher!

Le saviez-vous ?

- Les municipalités sont assujetties au paiement de redevances selon la quantité de déchets amassés;
- Les municipalités reçoivent des subventions en fonction de leur performance en matière de gestion des déchets;
- Vos taxes municipales sont donc influencées par la quantité de résidus domestiques produits par la collectivité;
- Avec seulement 47 résidents de moins qu'à Saint-Antoine-sur-Richelieu, la municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu a payé 3000 \$ de plus le mois dernier dû à la quantité énorme de déchets amassés.
- En mai dernier, 78,7 tonnes de déchets avaient été ramassés. En juin, 97,6 tonnes... soit une augmentation de 18,9 tonnes en un mois seulement!
- L'herbicyclage permet de réduire considérablement la quantité de déchets produits. En laissant le gazon coupé sur le sol après la tonte de la pelouse, celui-ci se décompose au bout de deux jours.
- Depuis mai 2014, la municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu récupère le matériel électronique désuet des résidents au bureau municipal. 4,2 tonnes de matériel ont ainsi été ramassées. Bravo et merci de votre participation!



La rentrée scolaire le 1er septembre prochain

Alors que plusieurs savourent encore les vacances, d'autres s'affairent à préparer la rentrée scolaire. Une programmation d'activités parascolaires, offertes sur l'heure du dîner ou après l'école, sera annoncée une fois les ententes signées avec les principaux partis. D'ici là, bonne fin de vacances et... bonne rentrée!

La municipalité souhaite rappeler aux parents d'enfants fréquentant l'école Saint-Charles l'adoption de son programme familial et de soutien à l'éducation. En effet, dès l'année scolaire 2015-2016, les frais liés à l'achat du matériel obligatoire (soit la liste d'effets scolaires, et non la liste de fournitures scolaires) seront pris en charge par la municipalité, jusqu'à concurrence de 75 \$ par enfant. Seuls les parents d'enfants dont les coûts liés au matériel obligatoire dépassent 75 \$ recevront une facture de l'école pour la différence. La municipalité traitera les demandes de remboursement directement avec l'école

Pour connaître les détails du programme, veuillez consulter celui-ci sur le [site Web de la municipalité](#).



Tournoi de golf annuel du Club optimiste de Saint-Charles-sur-Richelieu

Le tournoi aura lieu au **Club de golf Les Patriotes de Saint-Ours le 29 août 2015**. Un brunch et un souper seront servis aux golfeurs.

Coûts :

Brunch, golf avec voiturette et souper : 100 \$

Brunch, golf avec voiturette : 65 \$

Souper seulement : 40 \$

Il est toujours possible de se procurer des billets auprès des membres ou en téléphonant aux numéros suivants :

René Bousquet : 450 584-2948

Jean-Paul Lussier : 450 584-3800



Ligue de balle de Saint-Charles-sur-Richelieu

Tous les résidents et résidentes de la municipalité sont invités à venir encourager les équipes de la Ligue de balle de Saint-Charles-sur-Richelieu à l'occasion du tournoi qui aura lieu les 14, 15 et 16 août prochains. Vous êtes les bienvenus dès le vendredi, à 19 h, au parc des Six-Comtés.

- Héma-Québec a besoin de 1000 dons de sang **PAR JOUR** pour répondre au besoin de la population du Québec.
- À toutes les 80 secondes, une personne a besoin de sang au Québec.
- Une personne sur deux aura besoin de sang au moins une fois dans sa vie.
- **Un seul don de sang peut sauver jusqu'à 4 vies.**
- Alors, faites-le **DON!**
- Donnez du sang.
- Donnez la vie.
- Et venez avec un(e) ami(e)!
- Pour savoir si vous êtes en mesure de donner du sang ou pour toute questions, consultez le [site Web d'Héma-Québec](#).

Le 10 septembre prochain, au bureau municipal, aura lieu la collecte de sang d'automne de la municipalité. Organisée par Héma-Québec, près de 50 donateurs sont attendus.

La municipalité est à la recherche de bénévoles pour l'événement. Que vous soyez disponible une heure, deux heures ou davantage, n'hésitez pas à contribuer à votre manière et à communiquer votre intérêt à loisirs@saint-charles-sur-richelieu.ca.



la collecte



Saint-Charles sur-Richelieu

Une histoire de famille!

Organisée par **la Municipalité**
En collaboration avec **les bénévoles de la municipalité**

Judi 10 septembre

13 h à 19 h 30

Stationnement
405, chemin des Patriotes



DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.



HÉMA-QUÉBEC



Fin de saison pour la ligue de soccer et le camp de jour

Les 22 et 23 août prochains, au parc des Six-Comtés, aura lieu le tournoi de fin de saison de la Ligue de soccer de Saint-Charles-sur-Richelieu. Tous les joueurs et tous les jeunes ayant participé au camp de jour, ainsi que leurs familles, sont invités à célébrer l'événement et à se rassembler pour le souper du samedi soir. Des hot-dogs et du blé d'Inde seront servis.

Le Richelieu à vol d'oiseau

En vente

Des exemplaires de l'oeuvre photographique de Laurent Lucuix, photographe de la région, sont toujours en vente au bureau municipal au coût de 50 \$.

Mentionnons également le magnifique texte de Madame Monik Faucher qui accompagne les paysages de Saint-Charles-sur-Richelieu. Bref, une occasion de découvrir la région avec un regard vu du ciel!



Carnaval Carmagnole

Le CARNIVAL CARMAGNOLE

28-29-30 AOÛT 2015

Arts performatifs, musique, animation, installations, ateliers de cirque, danse, garderie gratuite, agora et conférences, projection vidéo et films, contes, foodtrucks, karaoke, freakshow, peinture en direct, camping, bar sur place et plus encore!!!

BILLETTS ET INFOS AU CARMAGNOLE.NET

Participants: Dan Caron, Christopher, Kyrine, Shaina, Barbara

Artists and Performers: CANAILLES S.P.H.I.N.X., FOGORASTO, L'Université de Foulophilosophie, ETIENNE MARTIN, Hobo Plage, Double Date With Death, FANFA RE CAR MAGNOLE, GRATUIT POUR ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS, Les Mognoles, CIRQU ANTIQUE, La Kermesse du Cochon Souriant, Blais Entier, DJ JUCE D, CORONER PARADIS, The Castagne's, Pat Léonard des 7 doigts de la main, THE MAGGOTY BRATS, Laurence Tremblay-Vu, FUNAMBOLE The Fairies, A ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU A 25 minutes de mtl, GINO LASER, PHIL COOL, A SAN HARVEY SOLO

Other acts: Le CIRQUE Machine de cirque, LABO KRAC, Miss Frix BOOM, LES CUERRES d'Amour, WHITNEY LAFLEUR, ZE Radcliffe Fanfare Exeko, LE BUVARD librairie ambulante, COOP COUP DE GRIFFE, Olivier Belisle, FLORENT VEILLEUX, Venez COSTUMÉES!!!, Thee Sin Caves, Natasha Patterson, Hannah Grillitt, TRAPEZE BALLANT, DADA GEDD, BIENVENUE A TOUTE LA FAMILLE!!!, RED MACHINE CONVOI DE L'ORCHESTRE D'HOMMES ORCHESTRÉS

Le Carnaval Carmagnole de retour en 2015

Les 28, 29 et 30 août prochains aura lieu l'édition 2015 du Carnaval Carmagnole. Des spectacles et des ateliers de cirque pour les enfants ou pour les grands, une kermesse, un spectacle de feu, du karaoke et une parade sont au programme, dès le vendredi 17 h au domaine Mouton Village. De plus, sont attendus : foodtrucks, échassières, DJ, hommes-orchestres, artistes et autres curiosités. Tous les participants sont invités à se déguiser.

Il est possible de se procurer des passeports pour les trois jours de l'événement au bureau municipal, au coût de 50 \$, ainsi que des coupons 2 pour 1 pour les résidents.

Pour plus d'information, visitez le www.carmagnole.net.

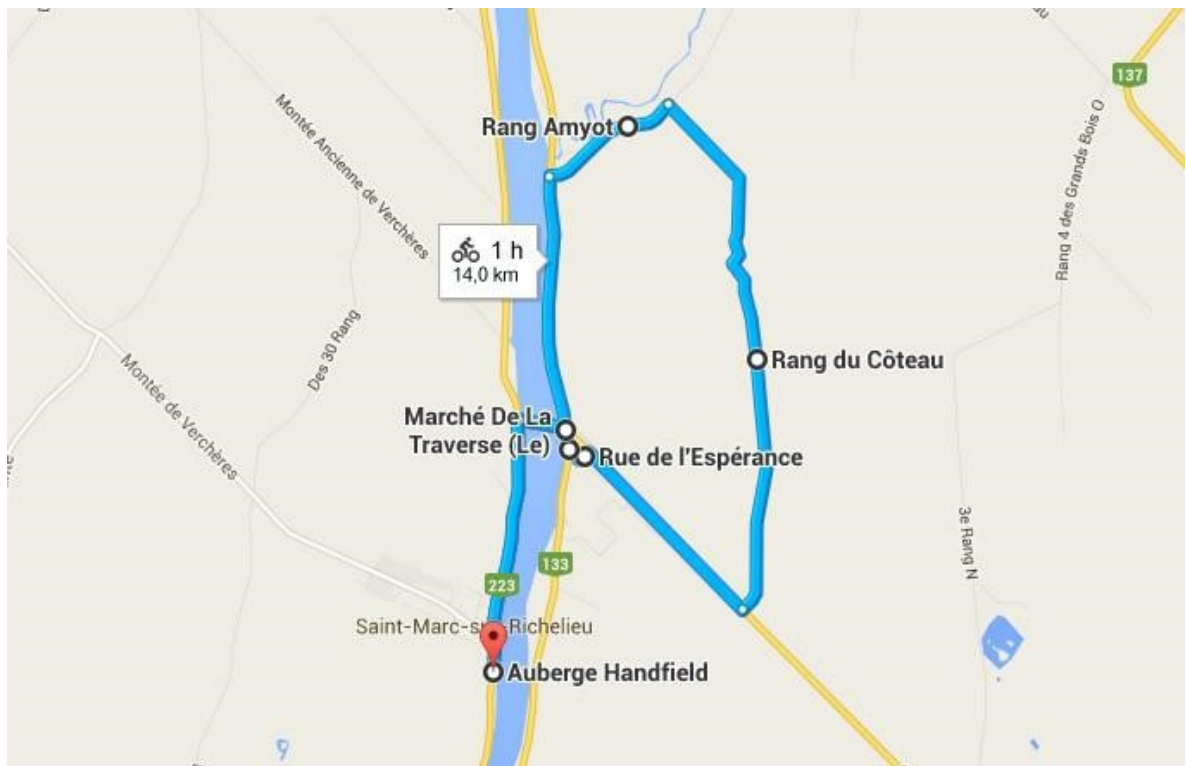


Tour cycliste du président de la CCMR

La Chambre de commerce et d'industrie Vallée-du-Richelieu se lance dans une nouvelle aventure : le Tour cycliste du président, au profit de la Fondation du CLSC des Patriotes. Cette activité se tiendra le samedi 19 septembre prochain. Cet événement comprendra deux volets : la randosportive et la randonnée familiale. Une fois leur épreuve terminée, tous les cyclistes seront réunis sous le magnifique chapiteau de l'Auberge Handfield à Saint-Marc-sur-Richelieu. Un lunch sera servi, des activités pour les tout-petits et de nombreux kiosques de professionnels de la santé et spécialistes du vélo sont attendus.

Ayant pour point de départ et d'arrivée l'Auberge Handfield, le parcours de la randonnée familiale débutera à 9 h 30 et se tiendra principalement à Saint-Charles-sur-Richelieu. N'hésitez pas à encourager les randonneurs. Pour plus d'information ou pour vous inscrire, visitez le www.tourcyclistedupresident.com.

Découvrez les beautés de notre région à vélo!



Tour cycliste du président

CÉLÉBRATIONS AUX CIMETIÈRES

- À SAINT-CHARLES, le dimanche 13 septembre après la messe de 10 h 30
- À SAINT-DENIS, le dimanche 27 septembre après la messe de 9 h

Au cours de ces visites annuelles aux cimetières, nous prions pour toutes les personnes qui nous ont quittés depuis septembre 2014 ainsi que pour tous les défunts des familles dionysiennes et charlerivaines.

DIMANCHE DE LA CATÉCHÈSE - INSCRIPTIONS BÉNÉDICTION DES ÉCOLIERS

Une nouvelle année pastorale commence... une nouvelle année scolaire débute... Le moment est venu d'offrir des parcours catéchétiques aux jeunes qui seront âgés de 7 à 12 ans au 30 septembre 2015. Cette initiation à la vie chrétienne sera ponctuée des sacrements du pardon, de l'eucharistie et de la confirmation.

La période des inscriptions aura lieu du 6 au 20 septembre, soit en communiquant avec Lise Pion au 450-584-2632, par courriel à pion_lise@yahoo.fr ou lors du DIMANCHE DE LA CATÉCHÈSE, le 20 septembre à 10 h 30, à l'église Saint-Charles.



Félicitations à tous ces jeunes qui ont vécu leur confirmation le 13 juin dernier : Félix Beauchemin, Illiana Beauchemin, Mathis Brouillard, Sara Duarte-Gauthier, Brandon Gemme, Massimo Lortie, Matis Lussier-Lalime, Elie Martel-Dagenais, Mathieu St-Louis, Brittany Tremblay, Isabella Tremblay et Jessica Tremblay. Merci aux parents ainsi qu'aux catéchètes, Claire Hébert Benoit et Lise Pion.

REMERCIEMENTS POUR L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Merci à tous les bénévoles qui ont participé à l'épandage du paillis ainsi que le généreux donateur du paillis. Par votre dévouement et votre générosité, vous contribuez à l'embellissement de notre église paroissiale de Saint-Charles-sur-Richelieu.

Marcel Bernard, président de l'Assemblée de la Fabrique Saint-Charles-sur-Richelieu



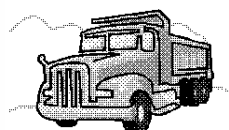
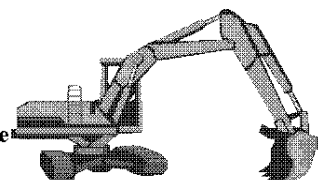
FRANÇOIS PETIT, ing.
INFRASTRUCTURE & ASSAINISSEMENT

tél: 450 230-3322
télé: 450 709-3344
fpetit@fpconsultants.ca
www.fpconsultants.ca

Roch Charron

Transport Ltée
RBQ : 8264-7900-55
43, rue de l'Union, Saint-Charles-sur-Richelieu
Téléphone : (450) 584-2572
Télécopieur : (450) 584-1545
Cellulaire : (514) 829-8709

- Entrepreneur général
- Excavation générale
- Fosse septique et système d'épuration
- Transport
- Dénéigement
- Terrassement
- Terre, pierre et sable
- Démolition
- Marteau Hydraulique



CONSTRUCTION
1909

Jean-Pascal Provost
Entrepreneur général

T 450-709-1909
C 514-266-5820

jpprovost@construction1909.com
construction1909.com
RBQ : 5681-1359-01

Construction 1909 inc.
209, Chemin des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu J0H 2G0

LAVAGE ET EXTERMINATION

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • AGRICOLE

André

Traitement des araignées et des fourmis

Traitement préventif

Travail garanti

Service 7 jours

Traitement et tonte de pelouses
Fertilisation
Arrosage
Aération du sol
Déchaumage
Taille et arrosage d'arbustes



Technicien diplômé • Estimation gratuite

Tél.: (450) 794-2314
Paget: (450) 223-7223

358, Notre-Dame, Saint-Hugues



Via Capitale Avenue
Agence immobilière

Marie-France Hill
Courtier immobilier

545 Sir-Wilfrid-Laurier, #120, Beloeil, Qc J3G 4H8
B 450 467.1211 • F 450 467.2354

Cell. : 514 705.4367
mariefrancehill@videotron.ca
www.mariefrancehill.com



Dr Martine Rémy, B. Sc. D.C.
Dr Terry Gehl, B. Sc. D.C.

CHIROPRACTIENS



Clinique Chiropratique St-Charles

12 rue de l'Union
St-Charles-sur-Richelieu QC J0H 2G0

Tél.: (450) 584-2625

Entreposage Riche-Lieux (Mini-Entrepôt)

Espaces chauffés et non
chauffés

Tél: 450 584-3546

JOËLLE LALLIER
acupuncteur

Traitement par aiguilles ou laser
Aiguilles stériles à usage unique
Massage thérapeutique chinois

Saint-Charles-sur-Richelieu
514.961.9984

Membre de l'Ordre des acupuncteurs du Québec



Pour joindre vos élus

Maire _____
M. Sébastien Raymond.....514 347-8781
sebastien@saint-charles-sur-richelieu.ca

Siège #01 _____
M. Jérôme Guertin450-709-0653
jerome@saint-charles-sur-richelieu.ca

Siège #02 _____
M. Denis Tremblay..... 514-927-1615

denis@saint-charles-sur-richelieu.ca

Siège #03 _____
M. Dany Tremblay.....450-584-1183
dany@saint-charles-sur-richelieu.ca

Siège #04 _____
Mme Gisèle Simard.....450-584-3188
gisele@saint-charles-sur-richelieu.ca

Siège #05 _____
Mme Johanne Cameron.....450-584-3997
johanne@saint-charles-sur-richelieu.ca

Siège #06 _____
M. Marc Lavigne514-973-9512
marc@saint-charles-sur-richelieu.ca



Saint-Charles
sur-Richelieu

Une histoire de famille!


405 chemin des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu
J0H 2G0
Téléphone : 450 584-3484
Télécopieur : 450 584-2965
Courriel : info@saint-charles-sur-richelieu.ca
Site Internet : www.saint-charles-sur-richelieu.ca

Aidez-nous à garder nos espaces verts et propres



Calendrier Août-Septembre 2015

D	L	M	M	J	V	S
 9	 10	11	12	 13	14 Parc des Fêtes Cinéma en plein air 20 h 30	15 Tournoi de balle
 → 16	 17	18	19	20	21	22 Souper de soccer et de la fin du camp de jour
 23	 24	25	26	 27	28 Carnaval Carmagnole	29 Tournoi de golf du Club optimiste
 → 30	 31	Rentrée scolaire		2	3	4
 Fin des inscriptions pour les activités d'automne	 Bureau municipal fermé	7	8 	9	10  Collecte de sang 13 h à 19 h 30 Bureau municipal	11
						12

Conseil municipal à 19 h 30 

Messe à 10 h 30 